

guia de referência rápida

impressoras hp deskjet 948c/940c/920c series*

**alguns modelos de impressora não estão disponíveis em todas as regiões*

conteúdo

| | |
|---|-----------------------|
| apresentação da impressora hp deskjet | 1 |
| conteúdo da caixa. | 1 |
| cartuchos para impressão. | 1 |
| cabos da impressora | 1 |
| atualizações de software | 1 |
| obtenção de ajuda. | 2 |
| ajuda rápida | 2 |
| obtenção de ajuda no DOS | 3 |
| soluções de suporte hp. | 4 |
| processo do suporte da hp | 4 |
| websites de suporte da hp | 4 |
| soluções de suporte hp por telefone. | 5 |
| como obter as soluções de suporte de reparos hp | 6 |
| como obter uma extensão da garantia. | 6 |
| solução de problemas de instalação do Windows. | 7 |
| declaração de garantia limitada | 11 |
| declaração de meio ambiente. | 13 |
| especificações do produto | 14 |
| regulatory notices | capa interna traseira |

agradecimentos

Microsoft, MS-DOS e Windows são marcas comerciais registradas da Microsoft Corporation. Adobe e Acrobat são marcas comerciais registradas da Adobe Systems Incorporated. Mac, Macintosh e MacOS são marcas da Apple Computer, Inc., registradas nos E.U.A. e em outros países. ENERGY STAR é uma marca registrada americana da United States Environmental Protection Agency.

aviso

As informações contidas neste documento estão sujeitas a modificações sem prévio aviso. A Hewlett-Packard não faz nenhuma garantia com relação a este material, inclusive, sem se limitar às garantias implícitas de comerciabilidade e adequação para um determinado fim. A Hewlett-Packard não será responsável por erros contidos aqui, ou por danos incidentais ou emergentes relativos ao fornecimento, desempenho ou uso deste material. Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma, sem a aprovação escrita da Hewlett-Packard Company.

termos e convenções

Os seguintes termos e convenções são usados no *guia de referência rápida*:

termos

As impressoras HP Deskjet series são chamadas de **HP Deskjet** ou **impressoras HP**.

símbolos

O símbolo > auxilia através de uma série de etapas de software. Por exemplo:

Clique em **Iniciar** > **Programas** > **hp deskjet series** > **ajuda rápida** para consultar o guia eletrônico de *ajuda rápida*.

cuidados

Um **Cuidado** indica possível dano à impressora HP Deskjet ou a outro equipamento. Por exemplo:

Cuidado! Não toque nos injetores de tinta ou contatos de cobre do cartucho para impressão. Se estas partes forem tocadas resultará em obstruções, falha de tinta e más conexões elétricas.

apresentação da impressora hp deskjet

conteúdo da caixa

Agradecemos por comprar uma impressora HP Deskjet! A caixa da sua impressora contém os seguintes itens:

- Impressora HP Deskjet (948c series, 940c series ou 920c series)
- Fio elétrico
- CD do software da impressora
- *guia de referência rápida*
- folheto de *instalação rápida*
- Cartucho para impressão em preto
- Cartucho de três cores

Se algum destes itens estiver faltando, ligue para um revendedor HP ou contate as Soluções de Suporte HP. Consulte “soluções de suporte hp” para obter maiores informações.

cartuchos para impressão

A caixa da impressora HP Deskjet contém um cartucho para impressão em preto e um a cores. Toda caixa do cartucho para impressão e o manual eletrônico de *ajuda rápida* contém instruções para instalação.

Ao substituir um cartucho para impressão, verifique se o número está correto:

- Preto—HP **15** (6615A)
- Três cores—HP **78** (C6578)

cabos da impressora

O cabo da impressora não está incluído na caixa. Compre um dos seguintes cabos para conectar a sua impressora ao computador:

- Um cabo de interface paralela IEEE 1284 usado com todos os sistemas Windows
- Um cabo de interface compatível com o USB usado tanto nos sistemas Macintosh como nos sistemas Windows 98, Me, NT e 2000

atualizações de software

O software da impressora, também chamado de driver da impressora, envia os pedidos de impressão para a impressora. Use um dos seguintes métodos para obter cópias e atualizações do software da impressora:

- Obtenha o software da impressora no Website da HP.
- Ligue para as Soluções de Suporte HP para solicitar um CD contendo os arquivos de atualização do software.

Consulte “soluções de suporte hp” para obter os números de telefones e websites das Soluções de Suporte.

obtenção de ajuda

ajuda rápida

O manual eletrônico de *ajuda rápida*, fornece instruções de como usar a impressora HP Deskjet. Também é fornecida informação para ajudá-lo a resolver os problemas que possam ocorrer com a impressora.

usuários do Windows 95, 98, Me, 2000 e NT 4.0

Abra a *ajuda rápida* com o assistente da impressora hp, uma ferramenta fornecida:

- Assistência através das Soluções de Suporte da HP
- Idéias para impressão
- Links de compra de outros produtos HP
- Links com atualizações do software da impressora

O ícone assistente da impressora é mostrado na área de trabalho do Windows após a instalação do software da impressora.

acesso à *ajuda rápida*

Para verificar a *ajuda rápida*:

1. Clique duas vezes no ícone **assistente da impressora hp** na área de trabalho do computador.

O assistente da impressora hp é exibido.

2. Clique no botão de **ajuda rápida** para ver os tópicos do manual.

Pode-se também abrir a *ajuda rápida* no menu Iniciar clicando em **Iniciar > Programas > hp deskjet series > assistente da impressora > ajuda rápida**.

versões da *ajuda rápida* do Adobe Acrobat

O manual de *ajuda rápida* também é oferecido nos seguintes idiomas:

- Árabe
- Bahasa Indonésia
- Búlgaro
- Cazaque
- Croata
- Eslovaco
- Esloveno
- Estoniano
- Grego
- Hebraico
- Lituano
- Romeno
- Turco

Se desejar consultar o manual em um destes idiomas:

1. Clique duas vezes no ícone **assistente da impressora hp** na área de trabalho do computador.
2. Clique no botão de **ajuda rápida** na tela do assistente da impressora hp.
3. Selecione **ajuda rápida disponível em outros idiomas** na parte inferior da tela da *ajuda rápida*.
4. Coloque o CD de software da impressora na unidade de CD-ROM do computador.

5. Selecione um idioma da lista mostrada.
 - Se o Acrobat Reader estiver instalado no computador, a *ajuda rápida* será exibida.
 - Se o Acrobat Reader não estiver instalado no computador, ele será instalado automaticamente. A *ajuda rápida* então será exibida.

usuários do Macintosh

Nos computadores Macintosh, o Adobe Acrobat Reader é necessário para a visualização do manual de *ajuda rápida*. Se não possuir um Acrobat Reader, instale-o com o CD de software da impressora.

Para abrir a *ajuda rápida*:

1. Coloque o CD de software da impressora na unidade de CD-ROM do computador.
A tela hp deskjet é exibida.
2. Selecione a pasta **Manual do Usuário** no seu idioma.
3. Faça uma das opções seguintes:
 - Clique duas vezes no ícone **Manual eletrônico do usuário** se o Acrobat Reader estiver instalado no computador
–ou–
 - Clique duas vezes no ícone **Programa de instalação do Acrobat Reader** se o Acrobat Reader não estiver instalado no computador.

O Adobe Acrobat Reader instala-se automaticamente. Depois de instalado, clique duas vezes no ícone **Manual eletrônico do usuário** para exibir a *ajuda rápida*.

obtenção de ajuda no DOS

Nos sistemas operacionais DOS, a informação sobre a impressora HP Deskjet é encontrada em um documento de texto chamado *dosread.txt*. O arquivo encontra-se no CD do software da impressora no diretório `<código de idioma>\djcp\`. Para `<o código de idioma>` substitua o código relevante da lista abaixo. Para consultar o arquivo em inglês, por exemplo, abra *dosread.txt* no diretório `\enu\djcp`.

| para este idioma... | use este código... |
|----------------------|--------------------|
| Bahasa Indonésia | bin |
| Búlgaro | bul |
| Chinês, simplificado | chs |
| Chinês, tradicional | cht |
| Checo | csy |
| Dinamarquês | dan |
| Alemão | deu |
| Inglês | enu |
| Espanhol | esm |
| Finlandês | fin |
| Francês | fra |
| Húngaro | hun |
| Italiano | ita |
| Japonês | jpn |
| Coreano | kor |
| Cazaque | kzh |
| Holandês | nld |
| Norueguês | non |
| Polonês | plk |
| Português | ptb |
| Russo | rus |
| Sueco | svc |
| Tailandês | tha |

soluções de suporte hp

processo do suporte da hp

O serviço e Soluções de Suporte HP fornecem informações especializadas sobre como usar ou solucionar problemas com a impressora HP Deskjet. Há várias maneiras para se obter ajuda. Entretanto, as Soluções de Suporte HP funcionam melhor se procurar ajuda da seguinte forma:

1. Use a *ajuda rápida*.
Consulte “obtenção de ajuda” para obter mais informações.
2. Acesse as Soluções de Suporte HP por e-mail.
Consulte os “websites de suporte da hp” para obter mais informações.
3. Contate as Soluções de Suporte HP por telefone durante o horário de funcionamento.

Consulte as “soluções de suporte hp por telefone” para obter maiores informações.

Nota As opções de suporte e a disponibilidade variam de acordo com o produto, o país/região e o idioma.

websites de suporte da hp

Se você tiver acesso à Internet, poderá obter uma variedade de informações sobre a impressora, além de poder acessar os fóruns de usuários e o serviço de suporte HP por e-mail. Verifique os websites mostrados na tabela abaixo. Se o seu país ou idioma não constar na tabela abaixo, visite as Soluções de Suporte HP online no www.hp.com/apcpo-support/regional.html para verificar se existe um website no idioma desejado.

| para este idioma... | use este website... |
|---------------------|---|
| Alemão | http://www.hp.com/cposupport/de |
| Chinês simplificado | http://www.hp.com.cn/go/support |
| Chinês tradicional | http://taiwan.support.hp.com |
| Coreano | http://www.hp.co.kr/go/support |
| Espanhol | http://www.hp.com/cposupport/es |
| Francês | http://www.hp.com/cposupport/fr |
| Inglês | http://www.hp.com/go/support |
| Italiano | http://www.hp.com/cposupport/it |
| Japonês | http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm |
| Português | http://www.hp.com/cposupport/pt |
| Sueco | http://www.hp.com/cposupport/sv |

soluções de suporte hp por telefone

período de suporte telefônico gratuito

A HP oferece um suporte por telefone gratuito durante o período de suporte telefônico da impressora. A lista abaixo mostra o período de suporte para a sua região. Para obter mais informações, consulte o seguinte website da HP www.hp.com/cpso-support/guide/psd/cscinfo.html.

| região | suporte telefônico* |
|---------------------------------------|---------------------|
| América do Norte— Inclusive Canadá | 30 dias |
| Ásia do Pacífico | 30 dias |
| Europa | 1 ano |
| América Latina | 30 dias |

*Aplicam-se as tarifas-padrão da empresa telefônica.

antes de fazer a chamada

Ligue para um técnico de serviço da HP enquanto estiver em frente do computador e da impressora. Para obter um serviço mais rápido, esteja pronto para descrever o problema, bem como para fornecer o seguinte:

- O número do modelo da impressora (a etiqueta está na parte da frente da impressora)
- O número de série da impressora (a etiqueta está na parte de baixo da impressora)
- O sistema operacional do computador
- A versão do driver da impressora (também conhecido como o software da impressora)

após o período de suporte gratuito por telefone

Após o período de suporte gratuito por telefone, você ainda pode obter ajuda da HP, mediante o pagamento de uma taxa. (Os preços estão sujeitos a mudança sem aviso prévio.)

- Para chamadas nos E.U.A. que possam durar menos de 10 minutos, ligue para (900) 555-1500. O preço é de US\$2,50 por minuto. O total não ultrapassará US\$25.
- Para chamadas nos E.U.A. que possam durar mais de 10 minutos ou para chamadas do Canadá, ligue para (800) 999-1148. A taxa é de US\$25 por telefonema, cobrada do Visa ou MasterCard.
- Para chamadas fora dos E.U.A. e Canadá, procure pelo número de telefone desejado na lista abaixo.

| para esta região... | use este número de telefone... |
|------------------------------------|--------------------------------|
| Alemanha | +49 (0) 180 52 58 143 |
| Argentina | +54 0810 555 5520 |
| Austrália | +61 3 8877 8000 |
| Áustria | +43 (0) 810 00 6080 |
| Bélgica (Francês) | +32 (0) 2 626 88 07 |
| Bélgica (Holandês) | +32 (0) 2 626 88 06 |
| Brasil, dentro da Grande São Paulo | +55 3747 7799 |
| Brasil, fora da Grande São Paulo | +55 0800 15 7751 |
| Canadá | 1 (905) 206 4663 |
| Chile | +56 800 36 0999 |
| China | +86 (0) 10 6564 5959 |
| Cingapura | +65 272 5300 |
| Coréia dentro da Seul | +82 (2) 3270 0700 |
| Coréia, fora de Seul | +82 080 999 0700 |
| Dinamarca | +45 (0) 39 29 4099 |
| E.U.A. | 1 (208) 344 4131 |
| Espanha | +34 9 02321 123 |
| Filipinas | +66 (2) 867 3551 |

| para esta região... | use este número de telefone... |
|---|--------------------------------|
| Finlândia | +358 (0) 203 4 7 288 |
| França | +33 (0) 1 43 62 34 34 |
| Grécia | +30 (0) 1 619 64 11 |
| Hong Kong | +852 (800) 96 7729 |
| Hungria | +36 (0) 1382 1111 |
| Índia | +91 11 682 60 35 |
| Indonésia | +62 (21) 350 3408 |
| Inglês Internacional | +44 (0) 207 512 5202 |
| Irlanda | +353 (0) 1662 5525 |
| Israel | +972 (0) 9 9524848 |
| Itália | +39 (0) 2 264 10350 |
| Japão | +81 (0) 3 3335 8333 |
| Malásia | +60 (3) 2952566 |
| Malásia, Penang | +60 1 300 88 00 28 |
| México | 01 800 472 6684 |
| Noruega | +47 22 116299 |
| Nova Zelândia | +64 (9) 356 6640 |
| Oriente Médio, Dubai | +971 4 883 8454 |
| Países Baixos | +31 (0) 20 606 8751 |
| Polónia | +48 22 519 06 00 |
| Portugal | +351 21 317 6333 |
| Reino Unido | +44 (0) 207 512 5202 |
| República Checa | +42 02 6130 7310 |
| República da África do Sul, dentro da RSA | +27 086 000 1030 |
| República da África do Sul, fora da RSA | +27 11 258 9301 |
| Rússia, Moscovo | +7 095 797 3520 |
| Rússia, São Petersburgo | +7 812 346 7997 |
| Suécia | +46 (0) 8 6192170 |

| para esta região... | use este número de telefone... |
|---------------------|--------------------------------|
| Suíça | +41 (0) 84 8801111 |
| Tailândia | +66 (2) 661 4000 |
| Taiwan | +886 2 2717 0055 |
| Turquia | +90 (0) 212 221 6969 |
| Venezuela | +58 800 47 888 |
| Vietnã | +84 (0) 8 823 4530 |

como obter as soluções de suporte de reparos hp

Se a impressora HP necessitar de reparos, ligue para o telefone das Soluções de Suporte HP. Um técnico de serviço diagnosticará o problema e coordenará o processo de reparos. O serviço é gratuito durante o período de garantia limitada da impressora. Após o período de garantia, o técnico fornecerá uma estimativa do preço do reparo.

como obter uma extensão da garantia

Consulte o seu revendedor para obter cobertura prolongada. Se o seu revendedor não oferecer contratos de serviço, ligue diretamente para a HP e peça informações sobre os contratos de serviços HP. Nos E.U.A., ligue para (800) 446-0522; no Canadá, ligue para (800) 268-1221. Para contratos de serviços HP fora dos E.U.A. e Canadá, contate o escritório HP de vendas mais próximo.

solução de problemas de instalação do Windows

Consulte a informação desta seção se tiver qualquer problema com a instalação da impressora. Se precisar de ajuda após a instalação da impressora, consulte o manual eletrônico de *ajuda rápida*.

qual é o problema?

Eu coloquei o CD de instalação, mas o computador não consegue lê-lo.



causas possíveis...

- O CD não foi colocado corretamente na unidade de CD-ROM
- O CD está danificado
- O CD-ROM está danificado



para resolver o problema...

Recoloque o CD na unidade de CD-ROM. Verifique se o CD foi colocado corretamente. Se a instalação não começar após alguns segundos, o CD ou o CD-ROM pode estar com defeito.



Coloque um CD diferente na unidade de CD-ROM.
Se o outro CD funcionar, o seu CD pode estar com defeito.
Se nenhum CD funcionar, a unidade de CD-ROM talvez necessite ser consertada ou substituída.



Substitua o CD com defeito, fazendo o download do software da impressora (também conhecido como o driver da impressora) no Website da HP.
Se não tiver acesso à Internet, contate as Soluções de Suporte HP para solicitar o software em CD. Para obter os números de telefones do centro de Soluções de Suporte HP mais próximo, consulte "soluções de suporte hp".

qual é o problema?

O software da impressora pode não ter sido instalado corretamente.

causas possíveis...

- Pode haver um conflito com o programa de proteção contra vírus
- Pode haver um conflito com outro programa de software
- Pode haver um conflito com um dispositivo periférico conectado à impressora

para resolver o problema...

Desinstale o software da impressora.

1. Clique em **Iniciar > Programas > hp deskjet series > desinstalar hp deskjet series**.
2. Siga as instruções exibidas na tela do computador.

- Feche todos os programas de software (incluindo os programas de proteção contra vírus) abertos.
- Desconecte todos os dispositivos periféricos que usam um cabo de impressora paralelo (como o scanner ou o sistema de recuperação de fita).

Re-instale o software da impressora. Consulte o folheto de *instalação rápida*.

Se estiver tendo problemas com a instalação do software, contate as Soluções de Suporte HP. Consulte "soluções de suporte hp".

qual é o problema?

Quando conecto um cabo USB da impressora ao computador, o Novo Hardware Wizard não aparece.



causas possíveis...

Pode não estar usando Windows 98, Me ou 2000.



O cabo USB pode não estar colocado adequadamente.



O computador pode não ser compatível com USB.



para resolver o problema...

Verifique se o Windows 98, o Me ou o 2000 estão abertos. Se não possuir o Windows 98, Me ou 2000, será necessário usar um cabo paralelo.

1. Desconecte e reconecte o cabo USB da impressora.
2. Verifique se o cabo da impressora está colocado firmemente.

No Windows 98, Me ou 2000:

1. Clique em **Iniciar > Configurações > Painel de Controle**.
2. Clique duas vezes no ícone do **Sistema**.
3. Selecione a guia **Gerenciador de Equipamento**.
4. Clique no ícone de sinal de adição (+) próximo a opção de Controlador de Bus Serial Universal.
 - Se um controlador de host USB e um hub de raiz de USB forem exibidos, o USB provavelmente deve estar funcionando.
 - Se nenhum destes dispositivos constar da lista, consulte a documentação ou contate o fabricante do computador para obter maiores informações sobre ativação e instalação de um USB.
5. Use um cabo paralelo para conectar a impressora ao computador, caso não possa ativar o USB.

qual é o problema?

Quando eu conecto um cabo USB entre a impressora e o computador, uma mensagem de "Dispositivo Desconhecido" é exibida.



causas possíveis...

- A eletricidade estática ficou acumulada no cabo entre a impressora e o computador
- O cabo USB pode estar com defeito



para resolver o problema...

1. Desconecte o cabo USB da impressora.
2. Desconecte o cabo elétrico da impressora.
3. Espere aproximadamente 30 segundos.
4. Conecte novamente o cabo elétrico na impressora.
5. Coloque o cabo USB na impressora.
6. Substitua o cabo USB ou use um cabo paralelo, se a mensagem "Dispositivo Desconhecido" continuar a aparecer na caixa de diálogo Novo Hardware Encontrado.

declaração de garantia limitada

| região | software | cartuchos para impressão | impressora |
|-------------------------------------|----------|--------------------------|------------|
| América do Norte (incluindo Canadá) | 90 dias | 90 dias | 90 dias |
| Ásia do Pacífico | 90 dias | 90 dias | 90 dias |
| Europa | 90 dias | 90 dias | 1 ano |
| América Latina | 90 dias | 90 dias | 90 dias |

A. extensão da garantia limitada

1. A Hewlett-Packard (HP) garante para o cliente usuário final que os produtos HP, acima especificados, estarão livres de defeitos nos materiais e na mão de obra, durante o período acima especificado, que tem início na data de compra do equipamento pelo cliente. O cliente é responsável por manter uma prova da data da compra.
2. Para os produtos de software, a garantia limitada da HP aplica-se somente à falha da execução das instruções de programação. A HP não garante que o funcionamento de qualquer produto não será interrompido nem livre de erros.
3. A garantia limitada da HP cobre somente os defeitos decorridos com o uso normal do produto, e não se aplica a qualquer:
 - a. Modificações ou manutenção inadequadas ou impróprias;
 - b. Software, interface, mídia, peças ou acessórios não fornecidos ou apoiados pela HP; ou
 - c. Operações fora das especificações do produto.
4. Para os produtos de impressão da HP, o uso de um cartucho de tinta não fabricado pela HP ou de um cartucho reabastecido, não afeta a garantia do cliente nem de qualquer contrato de suporte da HP com o cliente. No entanto, se a falha ou o dano da impressora for causado pelo uso de um cartucho não fabricado pela HP ou que tenha reabastecido, a HP cobrará as taxas normais pelo tempo e pelo material utilizados no serviço da impressora, para a falha ou dano em particular.
5. Se a HP receber, durante a validade do período da garantia, uma notificação sobre um defeito em qualquer software, mídia ou cartucho de tinta cobertos pela garantia da HP, a HP irá substituir o produto defeituoso. Se a HP receber uma notificação sobre um defeito em qualquer produto de hardware coberto pela garantia da HP, durante a validade da garantia, a HP irá consertar ou substituir o produto defeituoso, de acordo com a decisão da HP.
6. Se a HP não puder consertar ou substituir, conforme necessário, um produto defeituoso coberto por uma garantia da HP, a HP irá, dentro de um período razoável após receber a notificação de tal defeito, devolver o preço pago por tal produto.
7. A HP não tem nenhuma obrigação de fazer nenhum conserto, substituição ou devolução até que o cliente devolva o produto defeituoso para a HP.
8. As substituições dos produtos podem ser por um produto novo ou como novo, desde que funcione pelo menos da mesma maneira que o produto que está sendo substituído.
9. A garantia limitada da HP é válida em qualquer país onde o produto coberto pela HP seja distribuído pela HP, exceto no Oriente Médio, na África, na Argentina, no Brasil, no México, na Venezuela e nos "Departements D'Outre-Mer" da França; nestas áreas, a garantia é válida somente no país da compra. Os contratos para serviços de garantia adicional, como os serviços no local, podem ser oferecidos por qualquer revendedor autorizado da HP onde o produto seja distribuído pela HP ou por qualquer importador autorizado.

B. limites da garantia

1. DENTRO DOS LIMITES DAS LEIS LOCAIS, NEM A HP NEM OS FORNECEDORES TERCEIROS OFERECEM QUALQUER OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER FORMA, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, COM RESPEITO AOS PRODUTOS DA HP, E REJEITAM ESPECIFICAMENTE AS GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA E DE ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM.

C. limites da responsabilidade

1. Dentro dos limites das leis locais, as soluções fornecidas por esta Declaração de Garantia são as únicas e exclusivas soluções do cliente.
2. DENTRO DOS LIMITES DAS LEIS LOCAIS, EXCETO AS OBRIGAÇÕES ESPECIFICAMENTE DETERMINADAS POR ESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EM NENHUM CASO A HP OU SEUS FORNECEDORES TERCEIROS SERÃO RESPONSÁVEIS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, BASEADOS EM CONTRATO, ATO ILÍCITO, OU QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL E, MESMO QUE TENHAM SIDO AVISADOS DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

D. lei local

1. Esta Declaração de Garantia oferece direitos legais específicos para o cliente. O cliente também pode ter outros direitos que variam de acordo com cada estado nos EUA, com cada província no Canadá, e com cada país do mundo.
2. À medida que esta Declaração de Garantia seja inconsistente com a lei local, esta Declaração de Garantia deve ser modificada para se tornar consistente com tal lei local. De acordo com tal lei local, certas rejeições e limites desta Declaração de Garantia podem não ser aplicáveis ao cliente. Por exemplo, alguns estados nos EUA, além de outros governos fora dos EUA (incluindo as províncias do Canadá), podem:
 - a. Proibir as rejeições e os limites desta Declaração de Garantia limitando os direitos estatutários de um consumidor (e.g., o Reino Unido);
 - b. Por outro lado, limita a capacidade de um fabricante impor tais rejeições e limites; ou
 - c. Conceder ao cliente direitos de garantias adicionais, especificar a duração de tais garantias implícitas nos quais o fabricante não pode rejeitar, ou não permitir limites durante o período das garantias implícitas.
3. QUANTO AS TRANSAÇÕES COM CONSUMIDORES NA AUSTRÁLIA E NA NOVA ZELÂNDIA, OS TERMOS DESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EXCETO QUANTO AO PERMITIDO PELA LEI, NÃO EXLUEM, RESTRINGEM, OU MODIFICAM E SÃO ALÉM DOS DIREITOS ESTATUTÁRIOS APLICÁVEIS À VENDA DOS PRODUTOS DA HP PARA TAIS CLIENTES.

declaração de meio ambiente

A Hewlett-Packard melhora constantemente os processos de design de suas impressoras deskjet para minimizar o impacto negativo no ambiente de trabalho e nas comunidades onde as impressoras são fabricadas, transportadas e usadas. A Hewlett-Packard também desenvolveu processos para minimizar o impacto negativo do descarte da impressora no final da sua vida útil.

redução e eliminação

Uso de papel: A capacidade de impressão automática/manual de dupla-face reduz o uso do papel e a demanda dos recursos naturais. Esta impressora é adequada para ser usada com papel reciclado, de acordo com o DIN 19 309.

Papel reciclado: Todos os documentos sobre a impressora foram impressos em papel reciclado.

Ozônio: Os produtos químicos que reduzem o ozônio, como os CFCs, foram eliminados dos processos de manufatura da Hewlett-Packard.

reciclagem

Um plano para reciclagem foi incorporado a esta impressora. A quantidade de materiais foi reduzida ao mínimo, com a manutenção da funcionalidade e confiabilidade adequadas. Os materiais não semelhantes foram desenhados para se separar facilmente. Os fechos e outras conexões são de fácil localização, acesso e remoção, com a utilização de ferramentas comuns. As peças de maior prioridade foram desenhadas para um acesso rápido para uma desmontagem e reparo eficientes. As peças de plástico foram desenhadas principalmente para não ter mais do que duas cores, para o aprimoramento das opções de reciclagem. Algumas peças pequenas são coloridas com a finalidade específica de ressaltar os pontos de acesso para o cliente.

Embalagem da impressora: Os materiais de embalagem desta impressora foram selecionados para fornecer a máxima proteção, pelo menor preço possível, tentando minimizar o impacto ambiental e facilitar a reciclagem. O design resistente da impressora HP Deskjet auxilia a redução da quantidade de material para embalagem e a ocorrência de danos.

Peças de plástico: Todas as principais peças de plástico são marcadas de acordo com os padrões internacionais. Todas as peças de plástico usadas na caixa e no chassi da impressora são tecnicamente recicláveis e utilizam somente um polímero.

Duração do produto: Para garantir a duração da impressora HP Deskjet, a HP oferece o seguinte:

- **Garantia prolongada:** Consulte a seção “soluções de suporte hp” deste manual.
- **As peças substituíveis e materiais de consumo** poderão ser adquiridos durante cinco (5) anos após o término da sua fabricação.
- **Devolução do produto:** Para devolver este produto e os cartuchos de impressão para a HP, ao final da sua vida útil, ligue para o escritório de Vendas ou de Serviço local da HP para obter instruções.

consumo de energia

Este produto atende às exigências do Programa ENERGY STAR® (E.U.A. e Japão). O ENERGY STAR é um programa voluntário, criado para incentivar o desenvolvimento de produtos para escritório com energia eficiente.



A ENERGY STAR é uma marca de serviço registrada da US EPA nos EUA. Como parceira do ENERGY STAR, a Hewlett-Packard Company confirmou que este produto cumpre com os Regulamentos para eficiência de energia do ENERGY STAR.

Consumo de energia em modo desligado:

O consumo de energia pode ser evitado desligando-se e desconectando-se a impressora da tomada elétrica.

especificações do produto

velocidades de impressão

impressoras 948c series

velocidade de impressão para texto em preto:

Rascunho: 12 páginas por minuto

Normal: 6,8 páginas por minuto

Otimizada: 3,1 páginas por minuto

velocidade de impressão para texto com gráficos coloridos:

Rascunho: 10 páginas por minuto

Normal: 5,4 páginas por minuto

Otimizada: 1,2 páginas por minuto

impressoras 940c series

velocidade de impressão para texto em preto:

Rascunho: 12 páginas por minuto

Normal: 6,7 páginas por minuto

Otimizada: 2,9 páginas por minuto

velocidade de impressão para texto com gráficos coloridos:

Rascunho: 10 páginas por minuto

Normal: 5,3 páginas por minuto

Otimizada: 1,2 páginas por minuto

impressoras 920c series

velocidade de impressão para texto em preto:

Rascunho: 9 páginas por minuto

Normal: 5,2 páginas por minuto

Otimizada: 2,5 páginas por minuto

velocidade de impressão para texto com gráficos coloridos:

Rascunho: 7,5 páginas por minuto

Normal: 2,2 páginas por minuto

Otimizada: 1,2 páginas por minuto

memória

Todos os modelos:

2 MB de RAM embutida integrada

consumo de energia

Todos os modelos:

Máximo de 2 watts quando desligada

Média de 4 watts não imprimindo

Média de 40 watts imprimindo

emissões de ruído declarado de acordo com a norma ISO 9296

Todos os modelos:

Nível de potência do som, LwAd (1B = 10 dB):

59 dB no modo otimizado

Nível de pressão do som, LpAm (posições de espera):

46 dB no modo normal

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.